

polaris
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантія
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PCWH 2063D

Обогреватель настенный керамический
Обігрівач керамічний настінний
Қабырғаға орнатылатын керамикалық жылытқыш
Ceramic wall heater

**Обогреватель настенный керамический
POLARIS
Модель PCWH 2063D
Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности	2
Специальные указания по безопасности прибора	3
Описание прибора	4
Монтаж и установка	4
Эксплуатация прибора	5
Чистка и уход	6
Неисправности и их устранение.....	6
Технические характеристики	7
Информация о сертификации	7
Гарантийное обязательство	8

Общие указания по безопасности

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Внимание! Использование прибора в нештатном положении (при установке на пол либо на любую другую горизонтальную поверхность) может привести к тепловой деформации или**

поломке прибора. Эксплуатация прибора с нарушением правил установки лишает Вас права на гарантийное обслуживание!

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора, так как со временем это может привести к его излому. Всегда гладко расправляйте сетевой шнур на время хранения.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

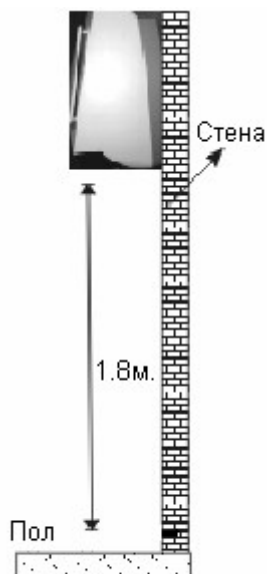
Специальные указания по безопасности данного прибора

- Напряжение сети и мощность, подводимые к обогревателю, должны соответствовать данным, указанным на шильдике на боковой поверхности прибора.
- Категорически запрещается накрывать комнатный обогреватель во время работы.
- Место подачи горячего воздуха имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к нему.
- Извлекайте штепсельную вилку из розетки, когда прибор не используется или перед чисткой.
- Никогда не погружайте сетевой шнур, вилку или комнатный обогреватель в воду или любую другую жидкость.
- Не позволяйте детям пользоваться комнатным обогревателем.
- Не вставляйте пальцы или металлические предметы в комнатный обогреватель.
- Запрещается тянуть, перекручивать или иным образом портить сетевой шнур.
- В приборе используется специальный сетевой шнур, и он может быть заменен только специалистами сервисной службы, поскольку для этого требуются специальные инструменты.
- Ремонт электрических приборов могут выполнять только специально подготовленные специалисты. Неправильно выполненный ремонт создает серьезный риск пользователю.
- Не используйте комнатный обогреватель с поврежденным сетевым шнуром, после сбоя в работе, после попадания жидкости или после какого-либо другого повреждения. При подозрении на повреждение доставьте комнатный обогреватель в сервисную службу для проверки, ремонта или настройки.
- Не используйте прибор при расположении на горизонтальных поверхностях.

Описание прибора



Монтаж и установка



- Обогреватель должен быть установлен на высоту не менее 1,8 метра от уровня пола. **См. Рис 2**
- Электрический силовой разъем и подводка должны быть смонтированы на высоте, обеспечивающей недоступность для детей.
- Для монтажа обогревателя необходимы: 2 эластичные вставки, 2 шурупа, 4 амортизационные прокладки, входящие в комплект обогревателя Рис.3.
- Вставьте амортизационные прокладки концами меньшего диаметра в отверстия корпуса Рис 4.
- Монтажные отверстия в стене

сверлятся на расстоянии 57см. друг от друга по горизонтали, а также не менее 2,0 метров от уровня пола по высоте таким образом, чтобы нагреватель находился не менее 1,8 метров от уровня пола. См. Рис 2, Рис5. ,Рис 6

- Сверлить монтажные отверстия следует глубиной 42-45мм., диаметром – 8 мм. Завернутый шуруп должен выступать из поверхности стены на 18-20 мм.
- Если силовой провод чересчур длинный, Вы можете намотать его в корпусе обогревателя.
- Установив обогреватель, плотно затяните шурупы.



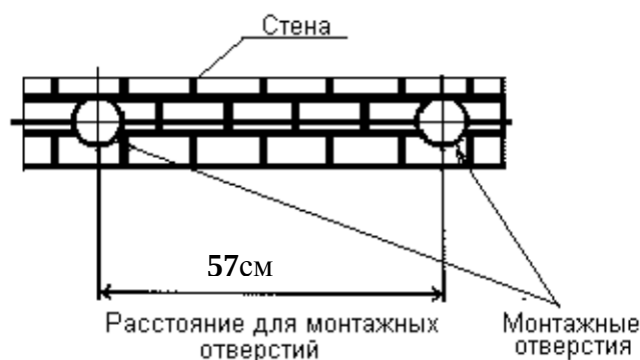
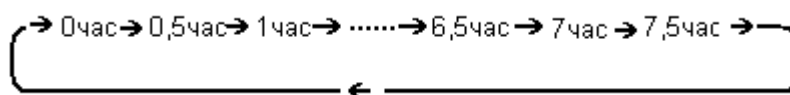


Рис5

Эксплуатация прибора

Пульт дистанционного управления

- Соблюдая полярность, вставьте элементы питания в пульт дистанционного управления. (Элементы питания в комплект не входят).
- При нажатии кнопки функций пульта дистанционного управления, Вы услышите звуковой сигнал.
- При нажатии кнопки **“ON/OFF”** загорится индикаторная лампочка, включится вентилятор, створки обогревателя автоматически откроются, нагнетая воздух в помещение.
- При нажатии кнопки **“MODE”** на пульте дистанционного управления приводится в действие режим вентиляции. При нажатии вторично на кнопку **“MODE”** включается **первый режим обогрева 1кВт**. При следующем нажатии на кнопку **“MODE”** включается **второй режим обогрева 2кВт**.
- **Установка функции «изменение направления воздушного потока».** Для включения этой функции нажмите кнопку **“OSCIL”**, для выключения нажмите кнопку вторично.
- **Установка таймера.** Таймер устанавливается нажатием кнопки **“TIMER”** на пульте дистанционного управления от 0,5 часа до 7,5 часов. При каждом новом нажатии кнопки **“TIMER”**, время таймера увеличивается на 0,5 часа и устанавливается соответственно.



Внимание. При выключении обогревателя при установленном таймере, значения установок таймера стираются из памяти.

При выключении обогревателя, он будет работать в режиме вентиляции для охлаждения нагревательных элементов в течение 30 секунд, после чего прибор отключится автоматически, створки закроются.

Управление прибором кнопками на обогревателе



Кнопка «FUNCTION»

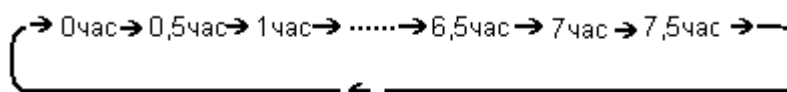
- При первом однократном нажатии на кнопку **«FUNCTION»**, Вы услышите звуковой сигнал, загорится индикаторная лампочка, включится вентилятор, створки обогревателя автоматически откроются, нагнетая воздух в помещение.
- При втором однократном нажатии на кнопку **«FUNCTION»** приводится в действие **первый режим обогрева 1кВт** и светится соответствующий индикатор

- При третьем однократном нажатии на кнопку «**FUNCTION**» включается **второй режим обогрева 2кВт** и светится соответствующий индикатор.
- При четвёртом однократном нажатии кнопки «**FUNCTION**» включается функция изменения направления воздушного потока, светится индикатор «**SWING**» / «**OSCIL**».
- Прибор выключится при пятом однократном нажатии на кнопку «**FUNCTION**». Если обогреватель работает только в режиме вентиляции, индикатор работы вентилятора на контрольной панели гаснет, все функции прекращают работу.
- Когда обогреватель работает в режиме нагрева, индикатор работы вентилятора светится. При выключении обогревателя, он будет работать в режиме вентиляции для охлаждения нагревательных элементов в течение 30 секунд, индикатор при этом будет светиться, после чего прибор и индикатор отключатся автоматически, створки закроются.



Кнопка «**TIMER**»

- При каждом новом нажатии кнопки "**TIMER**", время таймера увеличивается на 0,5 часа и устанавливается соответственно.



Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть. Протрите мягкой влажной тряпкой. Не применяйте растворителей или абразивов.
- Керамический обогреватель необходимо регулярно чистить, снимать пыль с его поверхности, поскольку пыль отрицательно воздействует на эффективность работы прибора.
- Не используйте для чистки аппарата острые и твердые предметы.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Неисправности и их устранение

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ		
Описание неисправности	Причина неисправности	Способ устранения
Прибор не включается	1. Отсутствует электропитание 2. В пульте ДУ разряжен элемент питания	1. Подключите электропитание 2. Замените элемент питания пульта ДУ
Низкий эффект обогрева	1. Помещение недостаточно изолировано 2. Выбрана низкая мощность нагрева	1. Закройте окна и двери 2. Переключите нагрев на максимальную мощность
Срабатывает защита от перегрева	Температура в помещении слишком высокая	Отключите и остудите обогреватель

Технические данные

PCWH 2063D – обогреватель настенный керамический торговой марки Polaris с пультом дистанционного управления

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Максимальная потребляемая мощность: 2000Вт

Класс защиты – II

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ и др.



Расчетный срок службы изделия: 5 лет

Гарантийный срок: 1 год со дня покупки

Дата производства: указана на шильдике прибора

Производитель:

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America,
at NINGBO AOTIAN ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD., East Industrial Zone, Guanhaiwei Town,
Cixi City, Zhejiang Province, China

ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки,
на заводе «НИНГБО АОТИАНЬ ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЕНСИЗ КО., ЛТД», Ист Индастриал Зоун,
Гуаньхайвей Таун, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Китай.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Обогреватель настенный керамический**

Модель: PCWH 2063D

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Polaris обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу Polaris.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru

Обігрівач настінний керамічний
POLARIS
Модель PCWH 2063D
Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

Загальні вказівки з безпеки.....	9
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу.....	10
Опис приладу	11
Монтаж і встановлення	11
Експлуатація приладу	12
Чищення та догляд	13
Несправності та їхнє усунення.....	13
Технічні характеристики.....	14
Інформація про сертифікацію.....	14
Гарантійне зобов'язання.....	15

Загальні вказівки з безпеки

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- В жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ). Зверніться за порадою до кваліфікованого фахівця.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- **Увага! Використання приладу в нестандартному положенні (при встановленні на підлогу або на будь-яку іншу горизонтальну поверхню) може привести до теплової деформації або поломки приладу. Експлуатація приладу з порушенням правил монтажу позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування!**

- Не користуйтеся приладом поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- По завершенню експлуатації, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

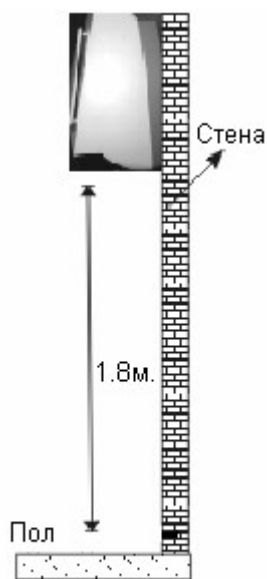
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу

- Напруга мережі та потужність, що підводяться до обігрівача, повинні відповідати даним, зазначеним на шильдику на боковій поверхні приладу.
- Категорично забороняється накривати кімнатний обігрівач під час роботи.
- Місце подачі гарячого повітря має високу температуру. Не торкайтеся до нього.
- Витягайте штепсельну вилку з розетки, коли прилад не використовується або перед чищенням.
- Ніколи не занурюйте шнур живлення, вилку або кімнатний обігрівач у воду або будь-яку іншу рідину.
- Не дозволяйте дітям користуватися кімнатним обігрівачем.
- Не вставляйте пальці або металеві предмети в кімнатний обігрівач.
- Забороняється тягти, перекручувати або іншим способом псувати шнур живлення.
- У приладі використовується спеціальний шнур живлення, і він може бути замінений тільки фахівцями сервісної служби, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти.
- Ремонт електричних приладів можуть виконувати тільки спеціально підготовлені електрики. Неправильно виконаний ремонт створює серйозний ризик для користувача.
- Не використовуйте кімнатний обігрівач з ушкодженим мережним шнуром, після збою в роботі, після потрапляння рідини або після будь-якого іншого ушкодження. При підозрі на наявність пошкоджень зверніться в сервісну службу для перевірки, ремонту чи налагодження.
- Не використовуйте прилад при розташуванні на горизонтальних поверхнях.

Опис приладу



Монтаж і встановлення



- Обігрівач повинен бути встановлений на висоті не менш ніж 1,8 метра від рівня підлоги. Див. Рис 2
- Електричний силовий роз'єм та підвід повинні бути змонтовані на висоті, що забезпечує недосяжність для дітей.
- Для монтажу обігрівача необхідні: 2 еластичні вставки, 2 шурупи, 4 амортизаційні прокладки, що входять до комплекту обігрівача Рис. 3.
- Вставте амортизаційні прокладки кінцями меншого діаметра в отвори корпусу Рис 4.
- Монтажні отвори в стіні

свердлять на відстані 57 см. один від одного по горизонталі, а також не менше 2,0 метрів від рівня підлоги таким чином, щоб нижній край нагрівача перебував на відстані не менш ніж 1,8 метра від рівня підлоги. Див. Рис. 2, Рис. 5. ,Рис. 6

- Свердлити монтажні отвори необхідно глибиною 42-45мм., діаметром – 8 мм. Закручений шуруп повинен виступати над поверхнею стіни на 18-20 мм.
- Якщо силовий провід надто довгий, Ви можете змотати його в корпусі обігрівача.
- Встановивши обігрівач, щільно затягніть шурупи.

Еластичні вставки



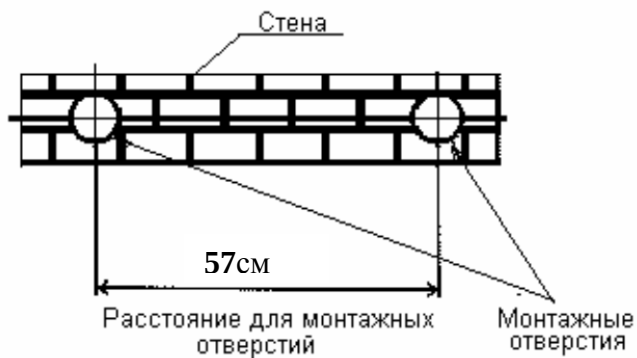


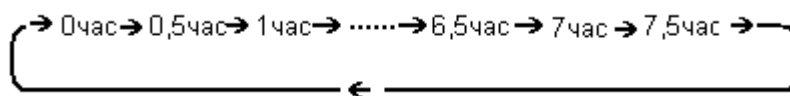
Рис. 5

Рис. 5 : Стіна, монтажні отвори, відстань між монтажними отворами

Експлуатація приладу

Пульт дистанційного керування

- Дотримуючись полярності, вставте елементи живлення в пульт дистанційного керування. (Елементи живлення в комплект не входять).
- При натисканні на кнопки функцій пульта дистанційного керування, Ви почуєте звуковий сигнал.
- При натисканні на кнопку **“ON/OFF”** засвітиться індикаторна лампочка, ввімкнеться вентилятор, стулки обігрівача автоматично відкриються, нагнітаючи повітря в приміщення.
- При натисканні кнопки **“MODE”** на пульті дистанційного керування **вмикається** режим вентиляції. При повторному натисканні на кнопку **“MODE”** **вмикається перший режим обігріву 1кВт**. При повторному натисканні на кнопку **“MODE”** **вмикається другий режим обігріву 2кВт**.
- **Встановлення функції «зміна напрямку потоку повітря»**. Для вмикання цієї функції натисніть кнопку **“OSCIL”**, для вимикання повторно натисніть цю кнопку.
- **Налаштування таймера**. Таймер встановлюється натисканням кнопки **“TIMER”** на пульті дистанційного керування в діапазоні від 0,5 години до 7,5 годин. При кожному новому натисканні кнопки **“TIMER”**, час таймера збільшується на 0,5 години та встановлюється відповідно:



Увага. При вимиканні обігрівача при виставленому таймері значення налаштувань таймера стираються з пам'яті.

При вимиканні обігрівача, він буде працювати в режимі вентиляції для охолодження нагрівальних елементів протягом 30 секунд, після чого прилад та індикатор вимкнуться автоматично, а стулки закриються.

Керування приладом кнопками на обігрівачі



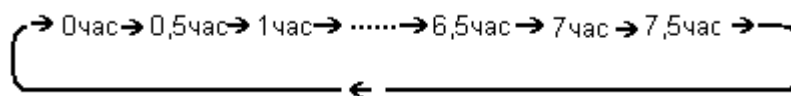
Кнопка «FUNCTION»

- При першому одноразовому натисканні на кнопку **«FUNCTION»**, Ви почуєте звуковий сигнал, засвітиться індикаторна лампочка, ввімкнеться вентилятор, стулки обігрівача автоматично відкриються, нагнітаючи повітря в приміщення.

- При другому одноразовому натисканні на кнопку «**FUNCTION**» вмикається **перший режим обігріву 1кВт** і засвітиться відповідний індикатор.
- При третьому одноразовому натисканні на кнопку «**FUNCTION**» вмикається **другий режим обігріву 2кВт** і засвітиться відповідний індикатор.
- При четвертому одноразовому натисканні кнопки «**FUNCTION**» вмикається функція зміни напрямку потоку повітря, засвітиться індикатор «**SWING**» / «**OSCIL**».
- Прилад вимкнеться при п'ятому одноразовому натисканні на кнопку «**FUNCTION**». Якщо обігрівач працює тільки в режимі вентиляції, індикатор роботи вентилятора на контрольній панелі гасне, всі функції припиняють роботу.
- Коли обігрівач працює в режимі нагрівання, індикатор роботи вентилятора світиться. При вимиканні обігрівача, він буде працювати в режимі вентиляції для охолодження нагрівальних елементів протягом 30 секунд, індикатор при цьому буде світитися, після чого прилад та індикатор автоматично вимкнуться і стулки закриються.

Кнопка «**TIMER**»

- При кожному новому натисканні кнопки "**TIMER**", час таймера збільшується на 0,5 години та встановлюється відповідно.



Чищення та догляд

- Перед чищенням вимкніть прилад з мережі та дайте йому охолонути. Протріть м'якою вологою ганчіркою. Не застосовуйте розчинників або абразивів.
- Керамічний обігрівач необхідно регулярно чистити, знімати пил з його поверхні, оскільки пил негативно впливає на ефективність роботи приладу.
- Не використовуйте для чищення приладу гострі та тверді предмети.

Примітка: Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Несправності та їхнє усунення

Опис несправності	Причина несправності	Спосіб усунення
Прилад не вмикається	1. Відсутнє електроживлення 2. В пульті ДК (у разі його наявності) розряджені елементи живлення	1. Ввімкніть електроживлення 2. Замініть елементи живлення пульта ДК
Низька ефективність обігрівання	1. Приміщення недостатньо ізольоване 2. Вибрана низька потужність нагрівання	1. Закрийте вікна та двері 2. Ввімкніть обігрів на максимальну потужність
Спрацьовує захист від перегріву	Температура в приміщенні надто висока	1. Вимкніть обігрівач і дайте йому охолонути

Технічні дані

PCWH 2063D – обігрівач настінний керамічний торговельної марки Polaris з пультом дистанційного керування

Напруга: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Максимальна споживана потужність: 2000Вт

Клас захисту – II

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією та виробом можуть спостерігатися певні розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність нормативним документам РФ та ін.



Розрахунковий термін служби виробу: 5 років

Гарантійний строк:

1 рік від дня покупки

Дата виготовлення:

вказана на шильдіке приладу

Виробник:

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America,
at NINGBO AOTIAN ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD., East Industrial Zone, Guanhaiwei Town,
Cixi City, Zhejiang Province, China

ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 Н. Маркет Стріт, Приміщення 5100, Уілмінгтон, Штат Делавер 19801, США,
на заводі «НИНГБО АОТИАНЬ ЕЛЕКТРИКАЛ АППЛАЕНСИЗ КО., ЛТД», Ист Индастриал Зоун,
Гуаньхайвей Таун, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Китай.

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Обігрівач настінний керамічний**

Модель: PCWH 2063D

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «TEXTON CORPORATION LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).

Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.

Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.

Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:

- хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
- неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
- зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
- ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*.

Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.

Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів Polaris звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця Polaris.

*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: www.polar.ru

Қабырғаға орнатылатын керамикалық жылытқыш

POLARIS

Моделі PCWH 2063D

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	16
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар	17
Құралдың сипаттамасы	18
Жылытқышты құрастыру және орнату	18
Құралды пайдалану	19
Тазарту және күтім	20
Ақаулар және оларды жою шарттары.....	21
Сертификаттау туралы ақпарат.....	21
Кепілдік міндеттеме	22

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Құралды тек тұрмыста ғана пайдалану үшін қолданылады.
- Құралды тек қана мақсаты бойынша пайдаланады.
- Әр жолы құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырып, салуға мүлдем болмайды.
- Қосымша қорғаныс үшін қорғанысты сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнату қажет. Кеңесті білікті маманнан алыңыз.
- Құралды тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосады. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықталу бекітілген электротехникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Стандартты емес қоректендіру көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- **Назар аударыңыз! Құралды штаттан тыс, яғни, оқыс күйде (еденге немесе басқа да көлденең бетке орнату кезінде) пайдалану жылу деформациясына немесе құралдың сынуына әкеп соқтыруы мүмкін. Қажетті ережелерді сақтамай құралды орнату Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады!**

- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралды ыстықтан күн сәулесінің тікелей түсуінен, ылғалдықтан (ешқашан құралды суға батырып салмаңыз), сонымен қатар, сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, тазарту алдында немесе ақау анықталған жағдайда құралды әрқашан желіден ажыратыңыз.
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған.
- Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсельді ашадан ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

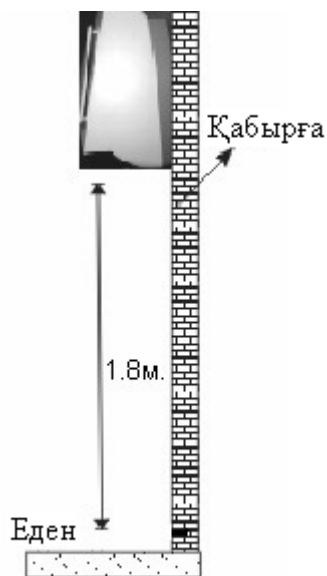
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар

- Жылытқышқа жалғанатын желінің кернеуі мен қуаттылығы жылытқыштың бүйір жағындағы орналасқан техникалық кестешесінде (шилдикте) көрсетілген сипаттамаларға сәйкес келуі керек.
- Бөлме жылытқышы жұмыс жасап тұрған кезде оны ешнәрсемен жабуға мүлдем болмайды.
- Жылытқыштың ыстық ауа шығарылатын орын жоғарғы температураға дейін қатты қызады. Ол жерді ұстамаңыз.
- Құралды қолданбасаңыз немесе оны тазарту алдында штепсель ашасын розеткадан ажыратыңыз.
- Құралды оның желілі сымын және ашасын суға немесе басқа сұйықтыққа батырып, салуға мүлдем болмайды.
- Балаларға бөлме жылытқышпен ойнауға не өз бетінше пайдалануға болмайды.
- Бөлме жылытқышқа қол не аяқ саусақтарыңызды тигізбеңіз немесе метал заттарды салмаңыз.
- Желілі сымды тартуға, байлап орауға, бұрауға болмайды немесе оған басқаша зақым келтірмеңіз.
- Құралда арнайы желелі сым орнатылған және ол тек қана қызмет көрсету орталығының мамандары арқылы ауыстырылады, себебі оны ауыстыруға арнайы құралдар қолданылады.
- Электр құралдарының жөндеу жұмыстарын тек қана арнайы дайындалған электр маманы ғана жасай алады. Жөндеу жұмыстары дұрыс атқарылмаса пайдаланушыға айтарлықтай қауіп төндіреді.
- Бөлме жылытқышының желілі сымы зақымдалса, құрылғы жұмыс барысында тоқтап қалса, немесе оған сұйықтық тамса, сондай-ақ, басқа да ақаулық туындаса оны қолданбаңыз. Ақаулықтар бар екеніне күмән туған жағдайда, бөлме жылытқышын қызмет көрсету орталығына тексеруге, жөндеуге немесе оның функцияларын реттеу үшін жеткізіңіз.
- Құралды еденге немесе басқа да көлденең бетке қойып пайдаланбаңыз.

Құралдың сипаттамасы



Жылытқышты құрастыру және орнату



- Жылытқыш еден деңгейінен 1,8 метрден кем емес биіктікте орнатылуы тиіс. **2 суретті қараңыз.**
- Электрлі күш ажыратқышы және жалғастырғыш балалардың қолы жетпейтіндей биіктікте құрастырылуы тиіс.
- Жылытқышты қабырғаға құрастыру үшін: 2 иілмелі қондырма, 2 бұрандалы шеге, 4 амортизациялық аралық қабат қажет, жылытқыштың жиынтығына кіреді.

3 суретті қараңыз.

- Амортизациялық аралық қабатты диаметрі кіші жағымен сыртқы беттегі саңылауға орнатыңыз. **4 суретті қараңыз.**
- Қабырғадағы монтаждық саңылаулар көлденеңінен бір-бірінен 57 см.

қашықтықта бұрғыланады, сондай-ақ, жылытқыш еден деңгейінен 1,8 метрден кем емес қашықтықта орналасатындай, еден деңгейінен 2,0 метрден кем емес биіктікте бұрғылануы тиіс.

2 Суретті, 5 Суретті, және 6 Суретті қараңыз.

- Монтаждық саңылауларды қабырғаға тереңдігі 42-45 мм., диаметрі – 8 мм. болатындай бұрғылау қажет. Оралған бұрандалы шеге қабырға бетінен 18-20мм.-дей шығып тұруы тиіс.
- Егер күш сымы өте ұзын болса, онда Сіз сымды жылытқыштың сыртқы бетіндегі арнайы саңылауы бар орында орап қойсаңыз болады.
- Жылытқышты орнатқан соң бұрандалы шегелерді берік, қатты бұраңыз.

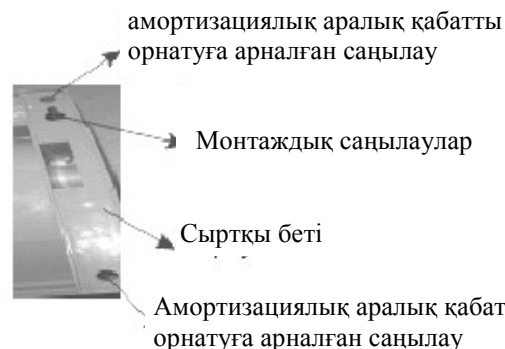
III Function

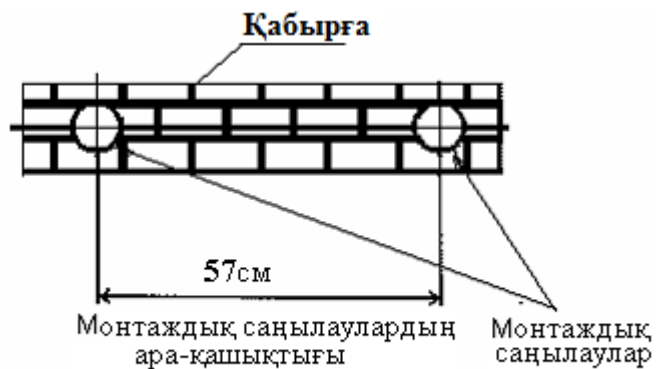
Иілмелі қондырмалары

Аморт. аралық қабат

Бұрандалы шегелер

3 сурет



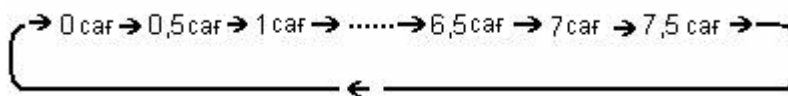


5 Сурет

Құралды пайдалану

Қашықтықтан басқару пульті

- Қарама-қарсы (+ және -) полярлықты сақтай отырып, қоректендіру элементтерді қашықтықтан басқару пультіне орнатыңыз (қоректендіру элементтері жиынтыққа кірмейді).
- Қашықтықтан басқару пультіндегі функция батырмасын басқан кезде, Сіз дыбыстық сигналды естисіз.
- **“ON/OFF”** батырмасын басқан кезде индикаторлық шамы жанып, содан кейін желдеткіш қосылады, жылытқыштың қалақшалары автоматты түрде ашылады, бөлмежайға ауаны қысып толдтырады.
- Қашықтықтан басқару пультіндегі **“MODE”** батырмасын басқан кезде, Сіз дыбыстық сигналды естисіз, индикаторлық шамы жанады, желдеткіш қосылады, жылытқыштың қалақшалары автоматты түрде ашылады, бөлмежайға ауаны қысып толтырады.
Қашықтықтан басқару пультіндегі **“MODE”** батырмасын басқан кезде, қыздырудың **бірінші режимі 1 кВт.** іске қосылады және екінші рет **“MODE”** батырмасын басқан кезде қыздырудың **екінші режимі 2 кВт.** іске қосылады.
- **«Ауа ағымының бағытын өзгерту» функциясын орнату.** Бұл функцияны қосу үшін **“OSCIL”** батырмасын басыңыз, өшіру үшін батырманы тағы бір рет басыңыз.
- **Таймерді орнату.** Таймер қашықтықтан басқару пультінің **“TIMER”** батырмасына басқан кезде 0,5 сағаттан 7,5 сағатқа дейінгі аралықта орнатылады. **«TIMER»** батырмасын әрбір жаңадан басқан сайын, таймердің уақыты 0,5 сағатқа жоғарылайды және сәйкесінше орнатылады.



Назар аударыңыз. Таймері орнатылған жылытқышты өшірген кезде, таймерді орнату мәні жылытқыштың жадысынан өшіріледі.

Жылытқышты өшірген кезде, ол қыздыру элементін салқындату үшін, желдету режимінде 30 секундтай жұмыс істейді, уақыт өткен соң құрал автоматты түрде өшеді, қалақшалары жабылады.



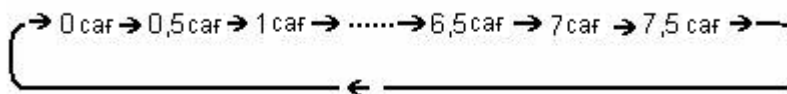
«FUNCTION» батырмасы

- Бірінші рет «**FUNCTION**» батырмасын бір рет басқан кезде, Сіз дыбыстық сигналды естисіз, индикаторлық шамы жанады, желдеткіш қосылады, жылытқыштың қалақшалары автоматты түрде ашылады, бөлмежайға ауаны қысып толтырады.
- Екінші рет «**FUNCTION**» батырмасын бір рет басқан кезде, қыздырудың бірінші режимі **1 кВт.** іске қосылады және оған сәйкес индикаторы жанады.
- Үшінші рет «**FUNCTION**» батырмасын бір рет басқан кезде, қыздырудың екінші режимі **2 кВт.** іске қосылады және оған сәйкес индикаторы жанады.
- Төртінші рет «**FUNCTION**» батырмасын бір рет басқан кезде, ауа ағымының бағытын өзгерту функциясы іске қосылады, «**SWING**» / «**OSCIL**» индикаторы жанады.
- Бесінші рет «**FUNCTION**» батырмасын бір рет басқан кезде құрал өшеді. Егер жылытқыш тек желдету режимінде жұмыс істесе, бақылау панеліндегі желдеткіштің жұмыс индикаторы сөнеді, барлық функциялар жұмысын тоқтатады.
- Жылытқыш қыздыру режимінде жұмыс істеген кезде, желдеткіштің жұмыс индикаторы жанады. Жылытқышты өшірген кезде, ол қыздыру элементін салқындату үшін, желдету режимінде 30 секундтай жұмыс істейді, бұл кезде индикатор жанып тұрады, уақыт өткен соң құрал және индикатор автоматты түрде өшеді, қалақшалары жабылады.



«TIMER» батырмасы

- «**TIMER**» батырмасын әрбір жаңадан басқан сайын, таймердің уақыты 0,5 сағатқа жоғарылайды және сәйкесінше орнатылады.
-



Тазарту және күтім

- Тазарту алдында құралды өшіріңіз және ол салқындағанша күтіңіз. Құралдың сыртқы бетін жұмсақ және дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Тазарту барысында еріткіштерді және абразивті құралдарды пайдаланбаңыз.
- Керамикалық жылытқыштың сыртқы бетін жүйелі түрде шаңнан тазарту керек, себебі, шаң құралдың жұмыс атқаруына кері әсерін тигізеді.
- Құралдың сыртқы бетін қатты және өткір заттармен тазаламаңыз.

Ескертпе: Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Ақаулар және оларды жою шарттары

Ақаулардың сипаттамасы	Ақаулардың себептері	Жою тәсілі
Құрал іске қосылмайды	1. Электр қуаты жоқ 2. ҚБ пультінде (егер ол бар болса) қуат көзінің элементі отырып қалған	1. Электр қуат көзін іске қосыңыз 2. ҚБ пультіндегі қуат көзінің элементін ауыстырыңыз
Қызудың әсері төмен	1. Бөлмежай жеткіліксіз дәрежеде оқшауланып жабылған 2. Қыздырудың таңдалған қуаты төмен	1. Терезелер мен есіктерді жабыңыз 2. Қыздыруды максималды қуатқа қайта қосыңыз
Қызып кетуден қорғаныс жүйесі қосылып кете береді	Бөлмежайдағы температура тым жоғары	1. Жылытқышты өшіріп, суытыңыз

Техникалық сипаттамасы

PCWH 2063D – Polaris сауда белгісімен, қашықтықтан басқару пульті бар қабырғаға орнатылатын керамикалық жылытқыш.

Кернеуі : 220-240 В.

Жиілігі : ~50 Гц.

Тұтынатын максимальды қуаттылығы: 2000Вт.

Қорғаныс жіктелімі – II

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

Сертификаттау туралы ақпарат

Құрал РФ және басқа да нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 5 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алғаннан бастап 1 жыл

Өндірістің күнісі: шильдикке аспаптың на көрсетілген

Өндіруші:

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America,
at NINGBO AOTIAN ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD., East Industrial Zone, Guanhaiwei Town,
Cixi City, Zhejiang Province, China

«ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШҚ

1313 Н. Маркет Стрит, 5100 бөлмежай, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, АҚШ,
зауытта «НИНГБО АОТИАНЬ ЕЛЕКТРИКАЛ АППЛАЕНСИЗ КО., ЛТД», Ист Индастриал Зоун,
Гуаньхайвей Таун, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Китай.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: **Қабырғаға орнатылатын керамикалық жылытқыш.**

Моделі: PCWH 2063D

Бұл кепілдік әрекеттегі Ресей Федерациясының заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «TEXTON CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
 - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, лампа, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, ремендер, қылшақтар тозғанда;
 - Авторланған сервистік орталықтар болып табылмайтын*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

* Авторланған сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: www.polar.ru